JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 18 JULY 1996 | No. 1996/138 | JEUDI 18 JUILLET 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 18 July 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Report of the Secretary-General pursuant to Security Council resolution 1054 (1996) (S/1996/541 and Add.1)

Bosnia and Herzegovina (S/1996/542, S/1996/556, S/1996/535, S/1996/523 and S/1996/510)

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.-1p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 18 juillet 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 1054 (1996) du Conseil de sécurité (S/1996/541 et Add.1)

Bosnie-Herzégovine (S/1996/542, S/1996/556, S/1996/535, S/1996/523 et S/1996/510)

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	42nd meeting (closed)	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	43rd meeting (closed)	Conference Room 5

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	42e séance (privée)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	43e séance (privée)	Salle de conférence 5

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

11 a.m.-1 p.m.	39th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

   (i) Follow-up to General Assembly resolution 50/106: business and development

   Introduction of draft resolution E/1996/L.26

2. Regional cooperation in the economic, social and related fields [7] (E/1996/45 and Add.1, E/1996/46-50 and E/1996/NGO/4)

3 p.m.-6 p.m.	40th meeting	Trusteeship Council Chamber

Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions (A/51/203-E/1996/86) [5]

(a) Special economic, humanitarian and disaster relief assistance (A/51/172-E/1996/77, E/1996/65)

(i) United Nations High Commissioner for Refugees (E/1996/52 and Corr.1 (English only))

Informal consultations

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

11 heures à 13 heures	39e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

   i) Suite donnée à la résolution 50/106 de l'Assemblée générale : les entreprises et le développement

   Présentation du projet de résolution E/1996/L.26

2. Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7] (E/1996/45 et Add.1, E/1996/46 à 50 et E/1996/NGO/4)

15 heures à 18 heures	40e séance	Salle du Conseil de tutelle

Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme, rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes (A/51/203-E/1996/86) [5]

a) Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe (A/51/172-E/1996/77, E/1996/65)

i) Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés (E/1996/52 et Corr.1 (anglais seulement))

Consultations officieuses

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Informal consultations

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the draft agreed conclusions on coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the coordination of the United Nations system activities for poverty eradication (item 3 (a))

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

Informal consultations

The President of the Economic and Social Council will convene informal consultations on the organization of work of the substantive session of 1996 of the Economic and Social Council. These consultations will begin at 10 a.m. *today*, 18 July 1996, in Conference Room 8.

Consultations officieuses

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées sur la coordination des politiques et des activités des institutions spécialisées et autres organismes du système des Nations Unies relatives à la coordination des activités du système des Nations Unies pour éliminer la pauvreté (point 3 a))

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

Consultations officieuses

Le Président du Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses sur l'organisation des travaux de la session de fond de 1996 du Conseil économique et social. Elles commenceront *aujourd'hui* 18 juillet 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 18 July 1996

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: possible common themes for the follow-up of major international conferences at the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council in 1997)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

EASTERN EUROPEAN STATES GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 18 juillet 1996

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : thèmes communs envisageables pour le suivi des grandes conférences internationales lors du débat consacré à la coordination de la session de fond du Conseil économique et social en 1997)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE DES 77
(sur des questions relatives au Cosneil économique et social)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Announcement

As from Wednesday, 3 July 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefing will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 3 juillet 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The resumed session of the Special Committee on the Situation with Regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Monday, 22 July 1996, at 10 a.m. in Conference Room 4. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers on any of the items on the Committee's agenda are kindly requested to contact the Secretariat (Room S-3380; ext. 3-3051).

* * *

The seventh substantive session of the High-level Open-ended Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held from Tuesday, 23 July, to Friday, 26 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2.

The session will continue the consideration of issues related to the items "The General Assembly" and "The Secretariat" with a view to preparing a report on the progress of the Working Group. The relevant document for consideration by the Working Group is the draft report on the work of the Group (A/50/24), also containing Conference Room Paper WGUNS/CRP.11. The document is scheduled to be available on Friday, 19 July, in the afternoon in Room S-3380.

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings on 3, 4 and 5 September 1996. The conference room will be announced.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on UNDP and UFPA financial issues before the third regular session 1996 (9-13 September) on Tuesday, 30 July 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La reprise de session du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux commencera le lundi 22 juillet 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour tout point à l'ordre du jour du Comité sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (bureau S-3380; poste tél. 3-3051).

* * *

La septième session de fond du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se tiendra du mardi 23 au vendredi 26 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2.

La session poursuivra l'examen des questions concernant "L'Assemblée générale" et "Le Secrétariat" en vue de préparer un rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail. Le projet de rapport sur les travaux du Groupe (A/50/24), contenant également le document de séance WGUNS/CRP.11 sera le document pertinent soumis à l'examen du Groupe de travail. Ce document doit être disponible le vendredi 19 juillet, dans l'après-midi, au bureau S-3380.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances les 3, 4 et 5 septembre 1996. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses sur les questions financières concernant le PNUD et le FNUAP devant être examinées à la troisième session ordinaire de 1996 (9 au 13 septembre) le mardi 30 juillet 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

United Nations Development Programme

The informal consultations on the *Human Development Report 1997* will be held on Tuesday, 30 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. All members of the Programme and interested delegations are invited to attend.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Les consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1997* auront lieu le mardi 30 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Tous les membres du Programme et les délégations intéressées sont invités

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Economic and Social Council matters: social issues)* on Friday, 19 July 1996, at 1.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a closed meeting of the Commonwealth Permanent Representatives on Monday, 29 July 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 8.

ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace wishes to announce that provisional texts of the Subgroup on Coordination and the Subgroup on the Question of United Nations-imposed Sanctions are now available in Room S-3380.

* * *

The advance unedited version of the Habitat Agenda adopted at the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), as prepared and submitted by the United Nations Centre for Human Settlements (Nairobi), is available for delegations and United Na-tions agencies at the New York Office of the United Nations Centre for Human Settlements (DC2-0946). Please note that copies are limited to one per delegation and agency.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY

Note for provisional members

The Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(sur les questions relevant du Conseil économique et social : questions sociales)* le vendredi 19 juillet 1996 à 13 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion privée des Représentants permanents du Commonwealth aura lieu le lundi 29 juillet 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8.

AVIS

Le secrétariat du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix informe les délégations que des textes provisoires du Sous-Groupe de la coordination et du Sous-Groupe sur la question des sanctions imposées par l'Organisation des Nations Unies sont disponibles au bureau S-3380.

* * *

La version préliminaire non révisée de l'Agenda pour Habitat adopté par la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II), préparée et soumise au Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Nairobi) est à la disposition des délégations et des institutions des Nations Unies au Bureau de New York du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (DC2-0946). Le nombre d'exemplaires sera limité à un par délégation ou institution.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

AUTORITÉ INTERNATIONALE DES FONDS MARINS

Note à l'intention des membres provisoires

L'Accord concernant l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre

1982 will enter into force on 28 July 1996, in accordance with article 6, and at the same time, in accordance with article 7, paragraph 3, the provisional application of the Agreement shall terminate on that date. The States and entity not parties to the Convention which have been participating in the Authority meetings on a provisional basis are reminded of the provisions of section 1, paragraph 12 (a), of the Annex to the Agreement that, should they wish to continue their provisional membership of the Authority, they are required to notify the depositary (the Secretary-General of the United Nations) in writing of their intention to do so. Such notification should be sent to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs.

1982 entrera en vigueur le 28 juillet 1996 conformément à l'article 6. En vertu du paragraphe 3 de l'article 7, l'application provisoire de l'accord prendra fin à la même date. Les États et l'entité non parties à la Convention qui participent aux réunions de l'Autorité à titre provisoire sont invités à se reporter aux dispositions de l'alinéa a) du paragraphe 12 de l'article 1 de l'annexe à l'accord suivant lesquelles, s'ils souhaitent maintenir leur qualité de membres provisoires de l'Autorité, ils doivent en aviser le dépositaire (le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies) par écrit. L'avis à cette fin doit être adressé à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 17 July 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

37th meeting

Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conference and related questions: population questions [6 (f)]

The Council continued its consideration of the sub-item and heard a statement by the representative of the World Health Organization.

Statements in response to questions raised were made by the Executive Director of the United Nations Population Fund and the Director of the Population Division of the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis.

Recommendations contained in document E/1996/25

The Council adopted the draft resolution and draft decision contained in Chapter I of the report of the Commission on Population and Development on its twenty-eighth session (E/1996/25).

The Council thus concluded its general consideration of the sub-item.

Coordination questions: Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome [9 (c)]

The Council began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the Executive Director of the Joint and co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS.

Statements were made by the representatives of Ireland (on behalf of the European Union), China, Côte d'Ivoire, the United States, Uganda, Australia, the Russian Federation, Belarus, Argentina, Colombia and South Africa.

Statements in response to questions raised were made by the Executive Director of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS and the representative of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development.

The Council thus concluded its general consideration of the sub-item.

Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conference and related questions: International Decade for Natural Disaster Reduction [6 (h)]

The Council began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the Director for the International Decade for Natural Disaster Reduction.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 17 juillet 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

37e séance

Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes : questions relatives à la population [6 f)]

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Organisation mondiale de la santé.

La Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population et le Directeur de la Division de la population du Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques répondent aux questions posées.

Recommandations figurant dans le document E/1996/25

Le Conseil adopte le projet de résolution et le projet de décision figurant au Chapitre I du rapport de la Commission de la population et du développement sur les travaux de sa vingt-huitième session (E/1996/25).

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

Questions de coordination : Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise [9 c)]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur exécutif du Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le VIH/sida.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Irlande (au nom de l'Union européenne), de la Chine, de la Côte d'Ivoire, des États-Unis, de l'Ouganda, de l'Australie, de la Fédération de Russie, du Bélarus, de l'Argentine, de la Colombie et de l'Afrique du Sud.

Le Directeur exécutif du Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le VIH/sida et le représentant du Département de la coordination des politiques et du développement durable répondent aux questions posées.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes : Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles [6 h)]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles.

Statements were made by the representatives of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China) and Ireland (on behalf of the European Union).

Introduction of draft resolution E/1996/L.23 (item 8)

The representative of Egypt introduced the draft resolution on behalf of the sponsors.

38th meeting

The Council continued consideration of sub-item 6 (h) and heard statements by the representatives of the Russian Federation, the United States, China, Jamaica, Guyana, Japan and the Philippines.

A statement was also made by the representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

The Director for the International Decade for Natural Disaster Reduction made concluding comments.

The Council took note of document A/51/186-E/1996/80.

The Council thus concluded its general consideration of the sub-item.

Regional cooperation in the economic, social and related fields [7]

The Council began consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific.

Statements were also made by the Executive Secretaries of the Economic Commission for Africa, the Economic Commission for Europe, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the Economic and Social Commission for Western Asia.

Deadline for submission of draft proposals

The Council was informed that the deadline for the submission of draft proposals under agenda item 9 (b) (International cooperation in the field of informatics) was postponed to Thursday, 18 July at 6 p.m.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 16 JULY 1996

2460th and 2461st meetings

Reservations to Treaties

The Special Rapporteur introduced his second report on the item (A/CN.4/477 and Add.1).

Des déclarations sont faites par les représentants du Costa Rica (au nom du Groupe Des 77 et de la Chine) et de l'Irlande (au nom de l'Union européenne).

Présentation du projet de résolution E/1996/L.23 (point 8)

Au nom des auteurs, le représentant de l'Égypte présente le projet de résolution.

38e séance

Le Conseil poursuit l'examen de l'alinéa h) du point 6 en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, des États-Unis, de la Chine, de la Jamaïque, du Guyana, du Japon et des Philippines.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture fait une déclaration.

Le Directeur de la Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles formule des observations finales.

Le Conseil prend note du document A/51/186-E/1996/80.

Le Conseil termine ainsi le débat général de la question.

Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique.

Des déclarations sont faites aussi par les Secrétaires exécutifs de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique pour l'Europe, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale.

Date limite pour la soumission de projets de proposition

Le Conseil est informé que la date limite pour la soumission des projets de proposition au titre de l'alinéa b) du point 9 (Coopération internationale dans le domaine de l'informatique) est reportée au jeudi 18 juillet à 18 heures.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 16 JUILLET 1996

2460e et 2461e séances

Réserves aux traités

Le Rapporteur spécial présente son deuxième rapport sur la question (A/CN.4/477 et Add.1).

Report of the Planning Group

The Commission examined the report of the Planning Group.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 17 JULY 1996

1516th and 1517th (closed) meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 20, paragraph (1) of the Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination Against Women, Adopted at the eighth meeting of the States parties on 22 May 1995

Acceptance: Sweden (17 July 1996)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Tunisia (16 July 1996)*

International Natural Rubber Agreement, 1995, concluded at Geneva on 17 February 1995

Signature: China (17 July 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Rapport du Groupe de la planification

La Commission examine le rapport du Groupe de la planification.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 17 JUILLET 1996

1516e et 1517e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendment au paragraphe 1 de l'article 20 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adopté à la huitième réunion des Etats parties le 22 mai 1995

Acceptation :Suède (17 juillet 1996*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Tunisie (16 juillet 1996*)

Accord international de 1995 sur le caoutchouc naturel, conclu à Genève le 17 évrier 1995

Signature : Chine (17 juillet 1996*)

*Date de réception des documents pertinents.

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (and Protocols), concluded at Geneva on 10 October 1980

Ratification: Philippines (15 July 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles), conclue à Genève le 10 octobre 1980

Ratification : Philippines (15 juillet 1996*)

*Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 18 July 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

* * *

New United Nations stamps and souvenir sheets

On Friday, 19 July 1996, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps and three souvenir sheets on the theme "Sport and the environment". This coincides with the Centennial Olympic Games being held in Atlanta, Georgia, from 19 July to 4 August. The denominations of the stamps will be 32 cents, 50 cents, F.s. 0,70, F.s. 1,10, S 6 and S 7. The souvenir sheets will be issued in denominations of 82 cents, F.s. 1,80 and S 13.

Details about the new stamps and souvenir sheets can be found in information circular ST/IC/1996/39. The new stamps, souvenir sheets and hand cancellations may be obtained by members of delegations and staff members on 19 July 1996 ONLY at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building. There will be no outposted UNPA sales counter in the Secretariat Building until further notice.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 18 juillet 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Nouveaux timbres et blocs feuillets des Nations Unies

Le vendredi 19 juillet 1996, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres sur le thème "Sports et environnement" à l'occasion du centenaire des Jeux Olympiques qui se tiendront à Atlanta (Géorgie) du 19 juillet au 4 août. Les timbres seront émis dans les valeurs suivantes : 32 cents, 50 cents, 0,70 franc suisse, 1,10 franc suisse, 6 schillings and 7 schillings. Les blocs feuillets seront émis dans les valeurs suivantes : 82 cents, 1,80 franc suisse et 13 schillings.

De plus amples renseignements sur les nouveaux timbres et blocs feuillets se trouvent dans la circulaire ST/IC/1996/39. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres et les blocs feuillets oblitérés manuellement le 19 juillet 1996 de 9 heures à 17 heures UNIQUEMENT au comptoir de vente de l'APNU situé au premier sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale. L'APNU n'ouvrira pas d'autres comptoirs de vente dans le bâtiment du Secrétariat jusqu'à nouvel ordre.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-15021